

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACION



PRESENTADO POR:  
KARLA LORENA HERRERA LOPEZ

PREVIO A OPTAR EL TITULO DE:  
LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION

GUATEMALA, MARZO DE 1995  
BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

2  
(60)

DIRECTOR

Lic. Jesús Alvarado Mendizábal

COMISION DIRECTIVA PARITARIA

REPRESENTANTES DOCENTES:

Lic. Jesús Alvarado Mendizábal  
M. A. Hugo Leonel Ruano  
Lic. Juan José Morales García

REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

José González Villanueva  
Marco Tulio Contreras López  
Daniel Antonio Fernández

SECRETARIO

Lic. Miguel Antonio Paredes

TRIBUNAL EXAMINADOR

Lic. Carlos Interiano  
Licda. Silvia Búcaro Chinchilla  
Lic. Cristóbal de Jesús Rivera  
Lic. Juan José Morales García  
Lic. José María Torres  
Lic. Víctor Manuel Ramírez

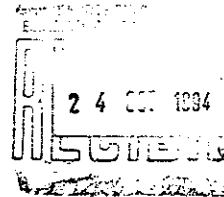




SCUELA DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION  
Ciudad Universitaria, Zona 12  
Guatemala, Centroamérica

DICTAMEN INFORME FINAL DE TESIS

Guatemala, octubre 24 de 1994



Señores  
Comisión de Tesis  
Edificio

Distinguidos señores:

Por medio de la presente informo a ustedes que he revisado la versión final del trabajo de investigación de tesis del (la) estudiante

Karla Lorena Herrera López

Carnet No. 5713933

cuyo tema es "Diagnóstico del funcionamiento técnico del circuito cerrado de televisión en Retalhuleu"

El citado trabajo llena los requisitos de rigor, por lo cual emito DICTAMEN FAVORABLE para los efectos subsiguientes.

Sin otro particular,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Lic. Carlos Interiano

(f) Profesional que emite el  
Dictamen

cc/archivo  
estudiante



07 FEB 1995

DICTAMEN DE TERNA REVISORA DE TESIS

UNIVERSIDAD DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION  
Ciudad Universitaria, Zona 12  
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, 6 de febrero

de 1995

Señores:  
Comisión Directiva Paritaria  
Edificio

Distinguidos señores:

Atentamente informamos a ustedes que el (la) estudiante \_\_\_\_\_  
**Karla Lorena Herrera López**

Carnet No. \_\_\_\_\_ 8713935 \_\_\_\_\_, ha realizado las correcciones y  
recomendaciones a su trabajo de tesis, cuyo título final es \_\_\_\_\_  
**"Diagnóstico del funcionamiento técnico del circuito cerrado de  
televisión -Caso de Retalhuleu-"**

En virtud de lo anterior se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que  
pueda continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

"DID Y ENSEÑAD A TODOS"

**Lic. Silvia Bizarro Guinchilla**  
Miembro Comisión Revisora

**Lic. Cristóbal de Jesús Rivera**  
Miembro Comisión Revisora

**Lic. Carlos Interiano**  
Presidente Comisión Revisora

cc/estudiante  
archivo  
correlativo



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION  
Ciudad Universitaria, Zona 12  
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, marzo 1 de 1995.  
ECC 132-95

Señorita estudiante  
Karla Lorena Herrera López  
Esc. Ciencias de la Comunicación

Señorita estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir a usted lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el inciso 5.33 del Acta No. 04-95 de sesión celebrada el 22 de febrero de 1995.

"QUINTO:... 5.33... Comisión Directiva Paritaria, ACUERDA: a) Aprobar el trabajo de tesis "Diagnóstico del funcionamiento técnico del circuito cerrado de televisión- Caso Retalhuleu", presentado por la estudiante KARLA LORENA HERRERA LOPEZ, carnet No. 87-13935, en base al dictamen favorable del Comité de Tesis nombrado para el efecto y lo establecido en la Norma Octava de las Normas Generales Provisionales para la elaboración de Tesis y Examen Final de Graduación vigente; b) Se autoriza la impresión de dicha investigación; c) Se nombra a los licenciados: Juan José Morales García y José María Torres (titulares) y Víctor Manuel Ramírez (suplente) para que con los miembros del Comité de Tesis, Lic. Carlos Interiano (Presidente), Licda. Silvia Búcaro Chinchilla y Lic. Cristóbal de Jesús Rivera, integren el tribunal examinador; d) Se autoriza a la Dirección de la Escuela para que fije la fecha del examen final de graduación."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Lic. Miguel Antonio Paredes-  
Secretario.

MAP/rde  
c.c. Comisión de Tesis

"PARA EFECTOS LEGALES,  
UNICAMENTE EL TESISANDO  
ES RESPONSABLE DEL CON-  
TENIDO DE ESTE TRABAJO".

(Norma Décima)

INTRODUCCION

CAPITULO I.....1

1.0 EVOLUCION DE LA TELEVISION.....2

    1.1 La Televisión.....2

    1.2 Historia de la Televisión..... 6

    1.3 La Televisión en Guatemala.....9

    1.4 Televisión por Cable en Guatemala.....18

    1.5 Televisión por Cable en Retalhuleu.....22

        Resumen Capítulo I.....24

CAPITULO II.....25

2.0 CIRCUITO CERRADO DE TELEVISION EN RETALHULEU.....26

    2.1 Funcionamiento técnico del canal de circuito  
        cerrado.....26

    2.2 Problemas para la realización de producción y  
        transmisión.....34

    2.3 Técnicas para producir programas, reportajes  
        y anuncios.....38

    2.4 Transmisión de programas y horario del canal  
        de circuito cerrado.....44

        Resumen Capítulo II.....46

CAPITULO III.....47

3.0 EL CANAL DE CIRCUITO CERRADO Y RETALHULEU.....48

    3.1 Influencia del canal en el desarrollo social  
        del departamento.....48

    3.2 Aceptación del canal por los televidentes.....49

3.3	Perspectivas del canal.....	50
	Resumen Capítulo III.....	51
	CAPITULO IV.....	52
	Resultados y análisis.....	53
	Propuesta.....	56
	Conclusiones.....	65
	Recomendaciones.....	67
	Anexos.....	68
	Bibliografía.....	89



## INTRODUCCION

Sin duda el estudio de la televisión es bastante amplio, pues abarca diversos aspectos que dentro de un canal de televisión grande no deben omitirse. Disponen de tecnología avanzada que ayuda gradualmente en la realización y en la calidad de programas, reportajes o anuncios, aunque la mayoría de canales guatemaltecos transmiten programas que son de producción extranjera, en sí, son pocas las producciones guatemaltecas que existen y son transmitidas.

Mediante esta investigación de tipo diagnóstico sobre el funcionamiento técnico de un canal de circuito cerrado en el departamento de Retalhuleu se lograron detectar algunos problemas que surgen en un "canal pequeño de televisión". Se puede decir "pequeño", puesto que al ser un canal de circuito cerrado, su cobertura se circunscribe sólo a cierto grupo de personas que son suscriptoras a la empresa de cable en estudio.

Se ha notado que en casi todos los departamentos donde hay empresas que distribuyen un sistema de cable, poseen un canal de televisión de circuito cerrado. Se puede decir que la función primordial es la de informar al televidente de los acontecimientos que ocurren en los diferentes ámbitos de la comunidad.

Dentro de los objetivos de esta investigación de diagnóstico está el conocer el inicio y evolución del canal 4 de circuito cerrado de televisión; detectar los problemas que se presentan para la realización, producción y transmisión

de los distintos programas; evaluar las técnicas de producción y horarios de transmisión; conocer opiniones de receptores en relación al canal y a sus transmisiones, así como la influencia que tiene en el desarrollo social del departamento.

El trabajo que a continuación se presenta revela que el 84% de la población que cuenta con servicio de cable, es el distribuido por la Empresa Lacholand, mientras que el 16% restante son suscriptores de otra empresa. Toda la información recaudada que se muestra en este análisis estará referida al 84% de la población encuestada, la cual aportó datos y juicios importantes que ayudaron para la determinación final del presente análisis, el cual ha sido trabajado con el fin de dar una vista general de cómo puede perjudicar o ayudar un canal de circuito cerrado a una población, en este caso, la cabecera departamental de Retalhuleu.

CAPITULO I

Televisión se deriva del griego TELE, que significa LEJOS y del latín VIDERE, que significa VER. Televisión es entonces VER-LEJOS.

Como comentara el señor Alejos (1992) al ser entrevistado "la función y el propósito fundamental de la televisión es informar y divertir a la gente".

Constituye el medio de comunicación electrónica más importante. A través de la televisión, al mismo tiempo que escuchamos la información, podemos captar las imágenes de ésta; es decir, que se hace más interesante el mensaje. Es importante, ya que ha contribuido al desarrollo del ser humano.

Según datos recopilados, la televisión es el proceso para transmitir imágenes a distancia, a través de ondas hertzianas de alta frecuencia, mediante un aparato transmisor que convierte los rayos de luz en impulsos eléctricos. El receptor puede apreciar las escenas en el mismo momento en que se originan. Así, la televisión se convierte en el medio de comunicación más completo puesto que tiene imagen como la prensa y sonido como la radio.

Fue Marconi quién descubrió las ondas electromagnéticas y Braun el tubo catódico, lo que permitió construir la televisión. El sistema de cañon electrónico emite un sutil haz de electrones. Los electrones adecuadamente guiados por las señales recibidas, recorren la pantalla hacia adelante y hacia atrás. Al acercarnos a la pantalla vemos líneas hori-

zontales claras y oscuras; hay 625 líneas que se reproducen cincuenta veces por segundo.

La televisión opera sobre el principio de que la luz visible que ilumina un objeto puede ser transformada en ondas electromagnéticas, convertidas nuevamente en luz para así poder obtener una imagen. La cámara de televisión recibe ondas de luz reflejadas desde la escena que está tomando y las transforma en una corriente eléctrica que es enviada de una torre emisora, de donde el impulso viaja a través del espacio con la velocidad de la luz, mediante ondas electromagnéticas, hasta alcanzar la antena del receptor. Aquí el impulso se vuelve corriente eléctrica, que se convierte de nuevo en ondas de luz, las que proyectan la imagen a la pantalla.

Al mismo tiempo que la imagen es transmitida, los sonidos se recogen con micrófonos y son cambiadas también en ondas electromagnéticas que el receptor recibirá ya convertidos en sonidos. La televisión es un fenómeno que pertenece por completo a la electrónica. Es uno de los más audaces inventos del presente siglo.

Coombs afirmó hace algunos años: "La televisión a colores mejorará muchísimo". A la fecha podemos darnos cuenta del gran avance tecnológico que ha tenido la televisión, tal es el caso que en la actualidad casi no se ven televisores en blanco y negro; también el surgimiento de las transmisiones vía satélite que existen.

Kleppner's (1986:193) opina: "la televisión ya no es un medio aislado. Es parte de un sistema total de comunicacio-

nes que abarca satélites, señales de transmisiones por cable y computadoras, para mencionar unos cuantos elementos en la nueva tecnología de la televisión. A medida que aumenta el número de televidentes, se fragmenta entre muchos programas alternativos, dispositivos de entretenimiento como los videojuegos y los servicios de información.

En fin, son numerosos los avances y descubrimientos que han surgido y que han contribuido enormemente con el desarrollo de las sociedades; sin embargo, hay que señalar que no en todos los lugares se disfruta de estos adelantos. Los países desarrollados son los que más actualizados están. En algunos países subdesarrollados son pocos los adelantos que pueden conocerse, pero la televisión, sea en países desarrollados o no, tiende a estar presente.

Es así como la televisión se ha extendido rápidamente en su aplicación como medio de difusión, divulgación y entretenimiento.

Ciertamente la televisión es parte del desarrollo científico y tecnológico que ha hecho posible la comunicación mundial, no olvidando que los países desarrollados han sido la base principal para que este desarrollo tenga beneficios, mientras los países subdesarrollados sólo se han dedicado a importar la producción extranjera. Ciertamente "el subdesarrollo y la dependencia son las condicionantes que permiten aculturación\* de América Latina, puesto que el bombardeo

---

\* ACULTURACION: La cultura de un pueblo que se impone a otro.

de mensajes en distintas lenguas y a costos impresionantes no hacen otra cosa que mantener y reforzar la dependencia latinoamericana" (Jiménez 1985:33).

Es así, que cada medio de comunicación es responsable de los programas que transmite y debe cuidar la producción de sus programas para poder transmitir al televidente una programación agradable e interesante.

Es importante mencionar que la televisión es el medio de comunicación en América Latina que recibe la mayor inversión publicitaria, situación que conlleva a la gran influencia que tienen las agencias de publicidad y los anuncios en la programación y producción de contenidos. En todos los casos, es la publicidad la principal fuente de ingresos y es ésta la que determina, a través de mediciones de rating la vigencia y horario de la programación.

La televisión se inicia en 1873 cuando se descubren las propiedades fotoeléctricas del selenio, que al ser iluminado con longitudes de ondas adecuadas, emite electrones. Científicos como Nipkow, Hertz y Marconi trataron de adaptar el descubrimiento para resolver el problema de transmisión de imágenes que exige ondas cortas de 110 mts. de longitud.

No fue sino hasta finales de 1920 cuando se estableció la primera estación de televisión en Estados Unidos, y fue hasta 1931 que desde New York empezaron a transmitir las dos estaciones pioneras de televisión, la National Broadcasting Company (N.B.C.) y la Columbia Broadcasting System (C.B.S.). En 1932, la Radio Corporation of America (R.C.A.), puso a trabajar con buen éxito el primer sistema completamente electrónico de precisión óptica de 120 líneas. La alta precisión aparece con 343 líneas hasta 1936, y a finales de ese mismo año se estableció la comunicación entre las ciudades de Philadelphia y New York, mediante el cable coaxial de la Bell Telephone usado en la presentación del Presidente Franklin D. Roosevelt en la inauguración de la Feria Mundial. Fue con este acontecimiento como la CBS y la NBC inauguraron sus servicios regulares de transmisión por televisión.

Durante los años 1938 y 1939 eran pocas las personas que se interesaban por introducir la televisión comercial en Estados Unidos, sin embargo, para 1946 ya habían en este país más de 25 televisoras comerciales. En 1949, la televisión



se encontraba en su apogeo; en este año se transmitió la toma de posesión del Presidente Harry S. Truman, desde el Capitolio de Washington.

En 1959, la Comisión Federal de Comunicaciones se vio obligada a ampliar los canales; en 1962 este problema estaba resuelto y se esperaba el nacimiento de la televisión en color. También en este año se efectuaron las reservaciones para la televisión educativa, que empezaba a despertar el interés, en este caso los canales reservados se sujetaban a no ser comerciales y es aquí donde la televisión educativa empieza a triunfar, ya que los receptores se daban cuenta que a través de su aparato de televisión podían no sólo entretenerse sino también instruirse y conocer temas importantes que les ayudarían para el desarrollo no sólo personal sino social y cultural del país.

El progreso de la televisión ha sido muy notorio; del 70% de los hogares norteamericanos que veían una o dos estaciones en 1948-49, las cifras de audiencia sobrepasan de los 52 millones, subiendo a más del 85% el número de familias que poseen uno o más televisores. De 31 estaciones en 1956 a más de 500 en 1960 y actualmente a más de 600. En otras partes, como en la ciudad de Tokio hay una estación de televisión a colores que cuenta con 10 millones de socios que pertenecen a todas las esferas sociales de ese país.

Jiménez (1985:38) opina que "la diversidad de aparatos y medios, han hecho posible la presencia de los Estados Unidos en toda América Latina. Las ciencias como la física espacial,

la electrónica, mecánica, cibernética, etc, han proporcionado la infraestructura para que pueda fluir información de los países desarrollados a todos los rincones del mundo".

Así que el desarrollo del medio televisivo en América Latina se ha dado en estrecha relación y coincidencia con el ambiente histórico que define la realidad sociopolítica de cada país y de la región en su conjunto. Este desarrollo caracterizó, desde sus inicios, al medio televisivo como un bien de servicio público, aunque en poco tiempo pasó a manos de la propiedad privada.

"Las políticas de televisión han estado sujetas a lo largo de los años a la relación entre el sector gubernamental y los concesionarios privados, y también a la orientación que los mandatarios de turno den al medio" (Roncagliolo 1985:123).

Es en la década de los años 80 que la televisión evoluciona grandemente; los sistemas de grabación y reproducción se popularizan. El uso comercial y privado de los satélites de comunicación permiten la recepción por estaciones caseras, que permiten que muchas personas puedan ver por cable programas hasta entonces inaccesibles.

Fuenzalida (1988:107) opina que "en América Latina como promedio, ya existe un receptor de televisión por cada ocho habitantes, es decir, entre cuarenta y cinco y cincuenta millones de aparatos de televisión y un público de recepción de casi doscientos cincuenta millones".

El gobierno de Guatemala, desde 1967 a la fecha, ha concedido nueve frecuencias para canales de televisión, ocho de ellas están operando con la firma de empresas privadas y registradas como anónimas, y la otra pertenece al Estado, según los informes de radiodifusión y televisión nacional.

Las primeras pruebas televisivas en Guatemala se inician en 1955, a través del Canal 8, ubicado en el Palacio Nacional.

En 1956 el presidente de Guatemala, General Castillo Armas lo inaugura formalmente. Este canal solamente tenía cobertura en la ciudad capital.

El 15 de mayo de 1956 sale al aire canal 3, que es el primer canal de televisión formal en Guatemala y la tercera estación televisora en América Latina. Transmitía de 6 a 8 horas diarias.

Al correr el año de 1964 nace Canal Siete. En 1967 sale al aire Canal Once; en 1979 surgen los Canales Trece, Cinco y Veintiuno. En 1985 surge Canal Veinticinco y en 1988 el Canal Veintisiete. Finalmente, el Canal Nueve que pertenece al Estado pero nunca ha sido activado. A este respecto, a principios de 1993 el ejército declaró que haría uso de él, a lo que hubo oposición de parte del Congreso de la República y diversos sectores de la población, incluida la Universidad de San Carlos; luego se especuló que sería asignado a dicha Universidad o a entidades de prensa, pero hasta el momento nadie ha concretado nada y la frecuencia continúa

vigente.

La programación de estos canales es variada. Transmiten series policíacas, películas de largo metraje, caricaturas, programas cómicos, noticiosos, deportivos, telenovelas, musicales, religiosos y programas populares. En el más alto porcentaje, los programas provienen de productoras norteamericanas, mexicanas, brasileñas, argentinas, venezolanas y europeas. Sólo la transmisión de algunos eventos deportivos nacionales, eventos especiales, telenoticieros y los programas populares son de producción nacional.

De acuerdo con Moncrieff (1933:3) "la televisión carece de programas nacionales, debido a que no existe inversión en las producciones, ya que el costo para realizar un programa es elevado". Debido a ello, son muy pocos los programas de televisión producidos por guatemaltecos, a la fecha, menos de veinte.

Los estudios de mercadeo son fundamentales para que el anunciante pueda determinar el canal y el horario en que pueda transmitir sus anuncios; de esta manera es que los canales entablan una competencia abierta y directa, en los mismos horarios, para ser favorecidos con la audiencia del público, que implica a su vez, mayor número de anunciantes.

Los datos de los canales de televisión que a continuación se presentan han sido recopilados de diversos estudios de mercadeo realizados por diferentes empresas.

UNIVERSIDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

CANAL 3:

Comparte con Canal 7 el liderazgo de audiencia en el país. Los programas de alta audiencia están comprendidos en el horario de 18:00 a 22:00 horas. Su programación se basa en series norteamericanas. Su audiencia, hombres y grupos familiares; tiene franja infantil y telenovelas. Funciona en stereo las 24 horas del día con 40 repetidoras.

Su programación es la siguiente:

06:30	Franja informativa
08:00	Nuestro mundo por la mañana
10:00	Animados del 3
13:00	Novela
14:00	Novela
14:30	Novela
15:00	Infantiles del 3
18:00	Chespirito
19:00	Flash
20:00	Miércoles de película
22:00	Rumbo al mundial
23:00	Programa especial
24:00	Cuestión de minutos
01:00	Programa especial
02:00	Cine

CANAL 5:

Según lo manifiesta en su mensaje, es cultural y educativo. Es propiedad del ejército. Transmite documentales y programas especiales; funciona trece horas al día, sólo es comercializable en ciertas franjas; su audiencia es baja.

Su programación es la siguiente:

09:30	Patrón musical
10:00	Caricaturas
10:30	Caricaturas
11:00	Caricaturas
11:30	Caricaturas
12:00	TVCN
13:00	Música Suave (piano)
14:00	Records mundiales
14:30	Doc. Israel

15:00 Serie especial  
16:00 Caricaturas  
16:30 Caricaturas  
17:00 Constelación Rock  
18:30 Doc. Israel  
19:00 Shaddai  
19:30 Franja Estelar  
21:00 TVCN  
22:00 Elim  
23:00 Doc. Israel

CANAL 7:

Su audiencia: mujeres, es más alta en horarios de 18:00 a 23:00 horas por las telenovelas. Funciona 16 horas al día con repetidoras en todo el país.

Su programación es la siguiente:

08:00 Programa especial  
08:30 Programa especial  
09:00 Club Telemundo  
10:00 Novela  
11:00 Novela  
12:00 Cara a cara  
13:00 Noti-7  
14:00 Cándido Pérez  
14:30 Papá soltero  
15:00 Ocurrió así  
16:00 Primer impacto  
17:00 Cristina  
18:00 Novela  
19:00 Novela  
20:00 Novela  
21:00 Novela  
22:00 Noti-7  
23:00 Ocurrió así  
24:00 Cierre de transmisión

CANAL 11:

Su audiencia es más alta durante la transmisión de telenovelas. Funciona 18 horas al día con repetidoras en todo el país.

Su programación es la siguiente:

05:30 Patrón musical  
06:00 Televisión española  
06:30 Tele Prensa  
07:30 Televisión española  
12:00 Ritmo latino  
13:00 Tele Prensa  
14:00 Televisión española  
16:00 Ritmo latino  
18:30 Tele Prensa  
20:00 Programa especial  
21:00 Novela  
22:00 Tele Prensa  
23:00 Documental  
24:00 Cierre de transmisión

CANAL 13:

Su audiencia es baja y ésta en su mayoría son jóvenes.  
Es miembro del grupo de canal 11; está poco comercializado  
y funciona 9 horas al día.

Su programación es la siguiente:

15:00 Patrón musical  
15:30 Documental  
16:00 Musicalmente latino  
18:30 Tele Prensa  
19:30 Televisión española  
21:00 Ministerio Verbo y Vida  
21:30 Documental  
22:00 Tele Prensa  
24:00 Cierre de transmisión

CANAL 21:

Su programación más que todo es de carácter cultural y  
religioso. Funciona 12 horas al día. Su audiencia es baja.

Su programación es la siguiente:

12:00 Alabanzas del 21  
12:30 Club 700  
13:00 Noticiero  
13:30 Cine: Bajo arresto  
14:30 Vaquero Vásquez  
15:00 Casa voladora  
15:30 Lugar secreto  
16:00 El super libro

16:30 Un regalo para mamá  
 17:00 Las drogas  
 17:30 El triunfo y la derrota  
 18:00 Cristo y la juventud  
 18:30 Mujer idónea: testimonio  
 19:30 Espejo de Alemania  
 20:00 Esta es la vida: Pedro y Pete  
 20:30 La ministración de Dios a través  
 de la música  
 21:00 Buenas noticias  
 21:30 Palabra infalible Eben-Ezer  
 22:00 Foro interamericano  
 23:30 Los diamantes de Dios

**CANAL 25:**

Su programación es de carácter musical, noticioso y deportivo. Funciona 16 horas diarias y pertenece a la empresa privada.

Su programación es la siguiente:

10:00 Imágenes musicales  
 14:00 Video hits  
 16:00 Clips 25  
 18:00 Top videos  
 20:00 Love hits  
 21:00 Buenas noches  
 22:00 Imágenes musicales

**CANAL 27:**

Canal cultural de Chiquimulilla; canal regional y no se cuenta con información de su programación ni de su horario de transmisión.

Actualmente en Guatemala, como en todos los países de habla hispana, y al igual que en Estados Unidos, la televisión opera bajo el control de leyes estatales y supervisión de organismos autónomos que se encargan de la aplicación de estas leyes; así, existe la ley de radiodifusión aprobada por el Congreso y la Dirección General de Radiodifusión; la Ley de Emisión del Pensamiento que forma parte de la Constitución



de la República, también aprobada por el Congreso y un Departamento de Control y Censura de espectáculos.

En Guatemala y en la mayoría de países latinoamericanos, la televisión se maneja sin mayores limitaciones, impuestos o recargos para el público; la única condición es que ésta funcione como un servicio de interés público. Es necesario que la televisión evite faltas a la moral, que se escojan programas de buen gusto y que el tiempo de mensajes comerciales no se prolongue demasiado. Lo ideal sería que los contenidos de los programas de televisión importados armonicen lo mejor posible con las normas culturales de la audiencia a la que van destinados, para así evitar la aculturización.

En Guatemala, la programación transmitida es en su mayoría extranjera. Uno de los bloques más fuertes transmitidos por la televisión guatemalteca son telenovelas, las que captan del 30% al 40% de la programación total nacional.

Se ha considerado que técnicamente, la televisión nacional ha evolucionado; sin embargo, en el campo artístico, cultural y noticioso ha habido un estancamiento, debido a la mala calidad de producciones.

El locutor Héctor Moncrieff (1993) expresó "la televisión se ha estancado en relación a sus inicios, cuando los programas difundidos eran producidos por guatemaltecos y cumplían su objetivo artístico y cultural mediante la promoción de artistas nacionales".

Se coincide en que el desarrollo de la televisión se limita a la tecnología importada y no a la producción nacional.

Es de notar que los canales locales saturan sus horarios de producción extranjera más avanzada, lo que influye grandemente en la adolescencia, pues se tiende a imitar el comportamiento, lenguaje, vestuario, etc.

Para Moncrieff "la televisión ha servido únicamente para deformar a la juventud, debido a que los programas que se les transmite carecen de cultura artística. También opina que la transmisión de programas musicales de los grupos rockeros han llevado a la juventud a perder el interés en su propia cultura". Moncrieff que vió nacer y crecer las transmisiones de televisión en el país, lamenta que la juventud esté perdiendo su identidad cultural por la influencia de los medios de comunicación, en especial, la televisión. También tenemos que cierto tipo de frases en las canciones o ciertas actitudes de los cantantes promueven el consumo de cosas, ropa, peinados, etc, o sea, hay industrias alrededor de la música. Esto lo complementan, por medio de la televisión, los video clips, que por medio de la industria del vestido y el peinado, los adolescentes y los adultos se ven orientados hacia la imitación y la competencia. Así que mediante estos materiales se manipula y se condiciona el pensamiento y comportamiento de la juventud.

La influencia de la televisión tiene aspectos negativos que se comprueban con el distanciamiento familiar, puesto que la mayoría de televidentes dedican más horas frente al televisor que a las pláticas familiares.

La comunicación impulsada por los países industrializa-

dos, lejos de producir la comunicación nacional, reproduce la transnacional, y lejos de favorecer las culturas nacionales, las abate implantando la cultura transnacional.

La información siempre ha viajado por los medios más rápidos y convenientes para ser comunicada a alguien con diferentes fines (sociales, educativos, comerciales, etc): una vez creados los nuevos medios de comunicación se han incorporado a las diferentes necesidades de los países o comunidades.

Es así como en la década de los años sesenta surgen los satélites, y los Estados Unidos de Norteamérica crea una institución para explorar la tecnología de los satélites. Surge COMSAT (Communications Satellite Corporation), esta institución quedó encargada de organizar y comercializar esa nueva tecnología. También surgió INTELSAT (The International Commercial Communications Satellite Consortium) organización que también explora la tecnología de los satélites.

Seguidamente surge CAVISAT (Centro Audiovisual Internacional Via Satélite) al que están vinculados países latinoamericanos mientras que en COMSAT e INTELSAT no hay países latinos involucrados, ya que ambas instituciones son norteamericanas.

Con el surgimiento de los medios de comunicación, (radio prensa, televisión, satelites, etc.) todos los pueblos pueden tener la misma información en el momento justo de la noticia.

Jiménez opina (1985:19) "los medios de comunicación masiva en el área latinoamericana pasaron a ser una especie de derivado tecnológico, ya que la canalización comunicativa que los atraviesa es profundamente dependiente, parcial y controlada".

La mayoría de países latinoamericanos se encuentran conectados en el sistema INTELSAT. El inmenso poder de los medios carece de normas de responsabilidad social y la mayoría de los ciudadanos no posee posibilidades reales de expresión a través de estos medios, ni de participar en los procesos de tomas de decisión que disponen su desarrollo, sus contenidos y sus orientaciones.

América Latina y en general, los pueblos menos favorecidos, han sabido del uso y existencia de los satélites, más que todo cuando se les envían por algún interés premeditado programas espectaculares de televisión que transmiten en directo y más recientemente por la comercialización del cable, promovida por grandes consorcios norteamericanos. Con la llegada de este sistema complementario a los sistemas ordinarios de la televisión local, la televisión de países desarrollados ha logrado penetrar con toda libertad al seno familiar de los hogares latinoamericanos.

Como es sabido, los costos de los servicios de televisión por cable han ido bajando y esta tendencia se debe a que Estados Unidos es el más interesado en que esto ocurra para lograr mayor cobertura y penetración, mayor influencia. Las instalaciones de telecomunicaciones para captar las señales de los satélites (antenas parabólicas) ya están casi al alcance de todos, incluso de algunos habitantes de comunidades consideradas como pobres, pero la instalación, administración y uso del sistema de satélites seguirá siendo patrimonio de unos cuantos países, en especial, de los grandes

capitales norteamericanos.

En la capital de Guatemala la comercialización de la televisión por cable data de 1983. Una de las primeras empresas de cable inició sus trámites en la Municipalidad de Guatemala en enero de 1984 para que se le autorizara la instalación de cables subterráneos en varias zonas de la ciudad. Fue así, como en abril de 1984, la autorización para la Empresa Comtech S.A. fue extendida.

En octubre de 1986, la Corporación Municipal de la ciudad de Guatemala aprobó el reglamento para el uso de las vías urbanas por el paso de líneas alámbricas de transmisión de información o de energía. En la actualidad, las empresas de televisión por cable están obligadas a solicitar esta licencia. Sin embargo, muchas empresas pequeñas de cable están pendientes de este trámite.

En Guatemala, la señal de cable ha sido muy criticada debido a la programación cargada de violencia y sexo. Aunque la gremial de cableros del país intentó organizar una programación acorde a las costumbres y horarios de los televidentes guatemaltecos, la violencia y el sexo se mantienen y la influencia de la señal de cable sobre los adolescentes es superior a la que pueda tener la programación nacional.

No sólo en la ciudad capital existen las empresas de cable sino también en la mayoría de los departamentos del país. En algunos de los departamentos como Mazatenango, Quetzaltenango y Retalhuleu, las empresas de cable tienen su canal propio de circuito cerrado de televisión, donde son transmi-

tidos programas producidos por las empresas y sólo la población que es suscriptora del cable recibe este servicio.

## 1.5 TELEVISION POR CABLE EN RETALHULEU

Fue la empresa de cable Lacholand la que inició las transmisiones el 18 de agosto de 1986. Después de pláticas con personas propietarias de empresas de cable, el señor Horacio Alejos León, tras llenar los requisitos pertinentes para poder iniciarse en este negocio, principió con 3 suscriptores y no abarcaba más de 5 kms. de cable. Al ser entrevistado el señor Alejos expresó que: "su deseo era que el pueblo retalteco también pudiera disfrutar de la variedad que ofrecen los distintos canales de cable".

Actualmente la cantidad de suscriptores oscila entre los 850 y 900, abarca 90 kilómetros de cable y cuenta con 21 canales en el aire.

Esta empresa creó el Canal 4 de circuito cerrado. En el año de 1993 surgió la empresa Cablemundo que también cuenta con un canal de circuito cerrado.

En noviembre de 1990 se sacó al aire la primera transmisión del canal 4, transmitiendo el evento de Belleza Señorita Retalhuleu.

Con el surgimiento del canal 4, los retaltecos tienen en sus hogares noticias y transmisiones no sólo extranjeras, nacionales y también del propio pueblo, puesto que se transmiten eventos sociales, políticos, religiosos, culturales y deportivos.

Actualmente el canal cuenta con unos 400 videos de lo que han sido sus filmaciones en el departamento y que han sido transmitidas. La mayoría de suscriptores expresaron que



el canal cuenta con suficiente audiencia y ha contribuido enormemente al desarrollo del departamento en todo sentido; "hemos conocido más de nuestro departamento y nuestra gente", afirman. También ha contribuido con la Municipalidad, pues paga Q.2.00 mensuales por cada suscriptor del cable; esto debido a la ley del cable.

El canal principió con sólo 3 empleados y en la actualidad tiene 12 personas, que por medio de su desenvolvimiento dentro del canal han ido conociendo lo que es el funcionamiento de un medio de comunicación como lo es la televisión.

El Canal 4 no posee ningún plan de trabajo ni de horario para las transmisiones. Está equipado de cámaras de video y videograbadoras con las cuales realizan las filmaciones y producciones. Se pretende prolongar el horario de transmisiones debido a la audiencia que ha tenido el canal.

La empresa Lacholand está asociada a la Cámara de Comercio Filial de Retalhuleu y a la Gremial de Empresas de Cable.

Han realizado anuncios publicitarios para algunas tiendas del departamento y están transmitiendo 11 de estos anuncios.

## RESUMEN

La televisión es parte de un sistema total de comunicaciones que abarca satélites, señales de transmisiones por cable, computadoras y muchos instrumentos más que forman parte de la nueva tecnología en el mundo de la televisión.

Vimos en este capítulo lo que es la televisión, su funcionamiento y su evolución como medio de comunicación en la sociedad. Ciertamente la televisión vino a desplazar en cierto modo a la prensa escrita y a la radio, ya que la televisión tiene imagen como la prensa y ofrece sonido como la radio. También podemos notar cómo la influencia de los países desarrollados sobre los subdesarrollados se hace notar a través de la televisión, pues influye en las diferentes actitudes de los receptores, esto se debe a las transmisiones de programas extranjeros y en cierto modo al surgimiento de las transmisiones de televisión por cable. En la actualidad estas circunstancias no se pueden frenar, mas bien, hay que tomar consciencia de lo que debemos ver y lo que debemos dejar de ver. Sea como sea la televisión siempre estará presente en nuestras sociedades.

CAPITULO II

## 2.0 CIRCUITO CERRADO DE TELEVISION EN RETALHULEU

### 2.1 FUNCIONAMIENTO TECNICO DEL CANAL DE CIRCUITO CERRADO.

En relación al funcionamiento técnico de un canal de circuito cerrado en el interior del país, en este caso, la cabecera departamental de Retalhuleu, es sumamente distinto a lo que pueda verse en las estaciones de canales guatemaltecos como lo son el canal 3, 7, 11, 13 y otros canales que tienen acceso a la avanzada tecnología de nuestro tiempo.

En este caso, el funcionamiento técnico del canal de circuito cerrado no es muy complicado, pues por carecer de experiencia y técnicas modernas se trata de realizar el trabajo lo mejor posible. A criterio de muchas personas el trabajo carece de profesionalismo, pero a nivel de un canal de circuito cerrado en un departamento, lo poco que se realiza es para tener informado al público televidente, puesto que el canal dentro de sus limitaciones favorece a la gente para que pueda conocer los diversos problemas y acontecimientos que ocurren en la comunidad.

La empresa de cable Lacholand cuenta con antenas parabólicas ubicadas en diferentes lugares para poder captar la señal que es transmitida por canales extranjeros especialmente de Estados Unidos y México y así distribuirla por medio del cable a los suscriptores que además, reciben la señal de los canales nacionales (3, 7 y 11) como lo estipula la ley del cable.

La distribución por cable consiste en transmitir señales de video y audio mediante cables coaxiales, previamente instalados a decodificadores y equipo especial diseñado para emitir dichas señales, las cuales son recibidas en los televisores de los usuarios.

La transmisión del canal 4 de circuito cerrado se realiza por medio de un regulador de 12 voltios que está puesto en la entrada al modulador. Aquí el regulador recibe señal del satélite y también de las videocaseteras que están conectadas al canal 4. Las señales se mezclan y salen al modulador; al querer bloquear el canal 4 de cable para poder transmitir en circuito cerrado se hace mediante un swich que desconectará la señal recibida del satélite y dejará libre el espacio para transmisiones de dicho canal. Estas transmisiones se realizan a través de las videograbadoras que están debidamente conectadas para enviar la transmisión que ha sido grabada en un videocassete.

El equipo de producción del canal de circuito cerrado lo constituyen:

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| * Elemento humano  | * Micrófonos  |
| * Cámaras de Video | * Audífonos   |
| * Televisores      | * Extensiones |
| * Videograbadoras  | * Cables      |
| * Videocassetes    | * Baterías    |
| * Trípode          | * Lámparas    |

Esencialmente este es un equipo doméstico ya que en relación al equipo sofisticado que existe en el mercado, éste no es tan complicado y además es más barato, no se utiliza para trabajos profesionales que si requieren de un equipo más moderno.

"El equipo doméstico es ciertamente, menos costoso pero también menos sólido y confiable en lo concerniente a la calidad técnica de imagen y sonido" (Beauvais, 1989:204). Es por esto que la calidad de las filmaciones no es competitiva, pero si de interés al televidente que espera estar informado de los acontecimientos del departamento sin que la calidad de imagen y sonido le sean de importancia.

El equipo humano lo constituyen las personas que hacen posible el funcionamiento, filmaciones, producciones y todo lo concerniente al trabajo que se realiza dentro del canal 4. Todos saben desempeñar las diferentes funciones que requiere el canal y este conocimiento no ha sido adquirido por medio de estudios sino por la práctica.

El equipo técnico lo constituyen los siguientes elementos:

- \* CAMARA DE VIDEO: Las más usadas en este trabajo son las denominadas V.H.S. Su función es captar las imágenes que son grabadas en un videocassette.
- \* BATERIAS: Son las que alimentan de corriente a la cámara. No en todos los casos sucede esto, ya que no siempre se cuenta con la energía eléctrica que también cumple con esta función.

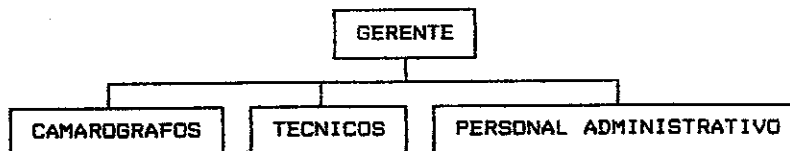
- \* TRIPODE: Es de gran ayuda ya que facilita mayor estabilidad y asegura la cámara en relación a los movimientos de ésta.
- \* LAMPARAS: Sirven para la iluminación de las tomas en video dentro de un estudio o en lugares donde la luz solar es débil.
- \* MICROFONO: Es un dispositivo que convierte las vibraciones de sonido en señales eléctricas. Su función es captar con más definición los sonidos.
- \* AUDIFONOS: Se utilizan para escuchar lo que está captando en el momento el micrófono. Aquí se utilizan audífonos sellados, o sea, que tapan completamente los oídos.
- \* VIDEOGRABADORA: Es una reproductora de video, la cual transforma la señal magnética que ha sido almacenada en el videocassette por medio de la cámara, y la envía hacia los televisores por medio de un cable coaxial.
- \* VIDEOCASSETTE: Los usados en este trabajo deben ser compatibles con todo el equipo de grabación y reproducción y son los llamados V.H.S. Es en el videocassette donde quedan grabadas las imágenes recolectadas por la cámara.
- \* CABLES: Es usado el coaxial que sirve para unir la terminal de salida de video a la entrada de video de otro receptor, puede ser una videograbadora o un televisor. Este cable transporta a la vez la señal de audio y video y es más confiable que un cable normal.
- \* TELEVISION: Es el elemento principal, puesto que sin ella no se podría informar al televidente con imagen y sonido

de los diferentes acontecimientos. Mediante la televisión se verifica si la señal de circuito cerrado (en este caso) está siendo bien transmitida.



## ORGANIZACION DEL CANAL

El canal 4 de circuito cerrado está constituido de la siguiente forma:



Como gerente de la empresa de cable Lacholand, la señora Elizabeth de Alejos es quien tiene a su cargo el control de la empresa.

En el equipo de camarógrafos aparecen dos personas que se encargan de realizar las filmaciones y producciones; el trabajo que realizan es netamente empírico ya que no cuentan con estudios realizados en el campo de las comunicaciones. Los técnicos se encargan de que las transmisiones no tengan ningún problema para salir al aire, además se encargan de hacer las conexiones de cable a los usuarios y de darle mantenimiento al sistema de cable en general.

El personal administrativo lo forman dos secretarias que ofrecen atención al público, tal como pagos de mensualidades, solicitud de información acerca del servicio de cable, etc, además de desempeñar todo el trabajo que corresponde a una secretaria.

De esta manera está formada técnicamente la empresa de cable "Lacholand". Si bien es cierto que cuenta con muchas deficiencias técnicas, pero con el esmero de cada persona que labora en dicha empresa realmente el canal cuatro y la red de

cable ha crecido y se puede decir, que en este caso, a pesar que se cuente con pocos conocimientos en el ramo de las comunicaciones, las personas se han ido formando a través de su trabajo y de diferentes experiencias para tratar de ser "BUENOS COMUNICADORES".

Si bien es cierto que: "Para los grupos de individuos o grupos, el video puede convertirse en una alternativa a la televisión de masa y a otros medios de comunicación, tanto por su facilidad de uso y su accesibilidad en términos de costos, como por ofrecer la oportunidad única de mostrar y expresar cosas de otra manera" (Beauvais, 1989:3).

Durante este estudio se ha comprobado que el trabajo que se realiza en el canal 4 de circuito cerrado ha sido con el afán de tener bien informado al televidente, tratando de contribuir a que cada filmación que se realice, se haga de la mejor manera posible y poder así mostrar diferentes aspectos importantes que se llevan a cabo en el departamento.

La autonomía necesaria para producir uno mismo implica tres pre-requisitos:

- \* Tener acceso al equipo de producción.
- \* Tener acceso a los medios de difusión.
- \* Dominar el lenguaje, técnicas y el proceso de producción audiovisual." (Beauvais, 1989:4)

Con el canal 4 de circuito cerrado se reúnen estos tres aspectos, posiblemente no en su totalidad, pero se ha tratado de ir mejorando y superando los problemas que se han presentado anteriormente y así tener una visión futurista y positiva en relación a la tarea que cada una de las personas realiza.

## 2.2 PROBLEMAS PARA LA REALIZACION DE PRODUCCION Y TRANSMISION.

Entendemos por producción o realización de televisión a la actividad que se lleva a cabo al elaborar y construir mensajes, ya sea comercial, recreativa, cultural, deportiva, política, noticiosa, religiosa o de cualquier índole utilizando los símbolos enmarcados en un argumento coordinado y artístico, utilizando como vía de comunicación social la televisión" (Mendoza, 1986:53). Se debe tener cuidado en la producción, ya que en ella se tendrá que especificar bien lo que se quiere lograr con la filmación y seguidamente con la transmisión que deberá llegar de una manera clara al televidente.

Se afirma que "para realizar un video se requiere de un número de etapas que implican una cantidad de pequeños detalles a no olvidar antes, durante y después de la filmación" (Beauvais, 1989:10); es decir, hay que saber qué se va a hacer, cómo, por qué y cuándo, todo esto en relación a la producción. Aunque hay que hacer notar que algunas veces se hacen los trabajos por necesidad y no hay profundidad en el contenido. Se tiene en cuenta que "algunos de los equipos de video producen programas sin usar equipos de edición y son numerosos los que sólo disponen de una cámara" (Beauvais, 1989:7). Ubicaremos al canal de circuito cerrado entre ellos ya que carece de un equipo completo de filmación y producción como se mencionó anteriormente, el canal 4 posee un equipo "casero" o "doméstico" para realizar este tipo de trabajo,

pero no por eso se quitará mérito al equipo que aún con pocos instrumentos produce, filma, transmite y hace posible la proyección hacia la comunidad.

A continuación se mencionarán algunos de los problemas que se presentan durante la producción en el canal 4 de circuito cerrado.

- \* En la mayoría de las filmaciones sólo se utiliza el micrófono que está incorporado a la cámara de video, por lo que el sonido no es tan claro como se desearía.
- \* Cuando las filmaciones son por la tarde o noche, y no hay mucha iluminación, se utiliza una lámpara la cual no permite tener o ver una buena imagen al momento de ser transmitida.
- \* Falta de elemento humano, pues la mayoría de veces son sólo dos o tres personas las que realizan todo el trabajo de filmación y producción.
- \* La carencia de los conocimientos teóricos para producir.

Hay que señalar que el camarógrafo debe tener en cuenta que los límites de una cámara de video tienen una consecuencia directa sobre la calidad de la imagen, puesto que las zonas poco iluminadas se vuelven oscuras y decoloridas, y las zonas muy iluminadas se vuelven muy brillantes o destañadas.

- \* Es frecuente que muchas veces se acude a filmar sin saber qué es lo que se va a filmar o a dónde, y esto por carecer de un plan de trabajo.

Ciertamente que al ser canal de circuito cerrado y tener como fin primordial estar presente en la mayoría de acontecimientos de el pueblo y de tener informado al televidente, es imposible guiarse a un plan de trabajo, puesto que en repetidas ocasiones se acude a filmar rápidamente. Así también en la mayoría de casos no se hace edición sino que se transmite el video tal y como se ha filmado.

Entre los problemas de transmisión se presentan:

- \* Mala imagen, debido a problemas en la producción del video.
- \* Robos de señal por personas ajenas a la empresa.
- \* Postes y cables de alta tensión que ocasionan interferencia en la señal.
- \* Mal sonido debido a diferentes ruidos, lo que distorsiona el mensaje.
- \* Cortes de energía eléctrica.

Sin duda estos son los problemas más frecuentes que ocurren en la red de cable y en especial a la transmisión del canal 4 de circuito cerrado, para lo cual el personal técnico debe de dar un buen mantenimiento a la red de cable así como estar atentos para solucionar problemas técnicos que pueden presentarse y ser la causa de las deficiencias de las transmisiones. Por otro lado, en los canales de televisión nacionales, "el control de transmisión no sólo determina técnicamente la calidad de imagen, sino mas bien la secuencia de la programación", (Mendoza, 1986:49).

Al ser este canal pequeño y de circuito cerrado no se utiliza este tipo de procedimientos en relación a las transmisiones puesto que no se tiene un horario realmente estipulado para que el canal salga al aire.

### 2.3 TECNICAS PARA PRODUCIR PROGRAMAS, REPORTAJES Y ANUNCIOS

Al producir, primeramente se debe: presentar una vista de conjunto del cuarto, seguidamente partir cada zona por planos más cercanos de los objetos o zonas sobre los que se desea llamar la atención del televidente. Así pues que el uso de la cámara obliga a hacer elecciones, a guardar algunas tomas y deshechar otras. Tomando en cuenta que el televidente oye lo que vé, por lo que el sonido estará sujeto a la imagen.

- \* Como buen comunicador, hay que ponerse en el lugar del espectador y preguntarse qué se necesita ver y oír para entender o captar lo esencial del "mensaje".
- \* Tener en cuenta que la música para el video reforzará el contenido de las imágenes.
- \* Imponer límite de tiempo de duración del video.
- \* Se debe decidir qué información será útil y cuál no.
- \* Hay que satisfacer o bien calmar la curiosidad del espectador, esto en la edición.

El video permite la impresión de estar en varios lugares a la vez, así como de ubicarse en un acontecimiento pasado; es así como la imagen puede ser leída y comprendida por un destinatario en la medida que comparta los mismos códigos del que emite un mensaje. No hay que olvidar que: "cada individuo podrá interpretar la misma imagen de diferente manera, según sea su nivel de información de conocimiento y de recursos socioculturales adquiridos" (Beauvais, 1989:29).



Todo el material grabado por el canal de circuito cerrado es en video V.H.S. La velocidad más utilizada en esta empresa es la SP (Slow Play, 2 horas de grabación) ya que garantiza un máximo de calidad en la grabación del sonido e imagen. Además existen las velocidades: LP (Low Play, 4 horas de grabación) y SLP (Super Low Play, 8 horas de grabación).

Antes de iniciar una filmación, el camarógrafo revisará cuidadosamente su equipo completo para evitar problemas durante la filmación, así como cuidar la forma en que se transportará el equipo; debe ser muy cuidadoso ya que el equipo de filmación es delicado (frágil) y debe protegerse al máximo.

Lo principal que deberá realizar el camarógrafo serán las tomas que van a satisfacer el interés y mantendrán la atención del espectador. También debe poner mucha atención a los diferentes movimientos de cámara. Ya se hizo mención a que la mayoría de veces los camarógrafos salen a filmar repentinamente por lo que no tienen un guión\* o un story line\* al cual regirse, así que: "No es raro que el realizador y camarógrafo no tengan ni tiempo ni posibilidad de preveer exactamente el desarrollo de la acción. Esto no significa que la cámara se ubique al azar, sino más bien que ellos escriben el guión mentalmente" (Beauvais, 1989:41).

---

\* GUIÓN: Relato cronológico del desarrollo del video.

\* STORY LINE: Explicación escrita de las distintas tomas del comercial.

\* GUIÓN Y STORY LINE: Ver ejemplos en anexo 1 y 2.

Por ello la mayoría de veces si se hace un reportaje, o se filma una actividad deportiva el camarógrafo hace las tomas con la cámara en el hombro de acuerdo a lo que el locutor va narrando en el momento.

En la filmación de conferencias y otras actividades se utiliza el trípode o se filma al hombro y se realizan diferentes tomas.

Es importante que al realizar filmaciones con la cámara al hombro, el camarógrafo encuentre un punto de apoyo estable ya que de esto depende la calidad de la imagen.

Después de la observación de la programación del circuito cerrado se mencionarán algunos de los tipos de planos, ángulos y movimientos de la cámara que son utilizados en las filmaciones.

#### PLANOS.

1. Planos de Acción: Aquellos que muestran gente actuando, haciendo progresar una acción.
2. Planos Detalle (Extreme Close Up): Cubre una parte del rostro, concentra la atención en la expresión del rostro
3. Primer Plano (Big or Full Close Up): Muestra la cabeza del sujeto y parte del cuello.
4. Plano Hombros (Close Up-Shoulder Shot): Muestra la cabeza y hombros del sujeto.
5. Plano Cercano (Medium Close Up): Muestra al sujeto de la cabeza a la mitad del brazo.
6. Plano Cintura (Medium Shot): Muestra de la cabeza a la cintura de la persona.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

7. Plano Pie (Full Shot): Muestra al sujeto completo.
8. Plano de Frente: Permite el contacto directo entre el espectador y el sujeto.
9. Plano Perfil: La mirada del sujeto será a la derecha o a la izquierda, buscando la cámara.

ANGULOS DE CAMARA: Son las diferentes posiciones en que se realiza la toma.

1. Altura Normal: La cámara se coloca al nivel de los ojos del sujeto, no importando si el sujeto está sentado o de pie.
2. En Picada: La cámara se coloca por encima del sujeto.
3. En Contra Picada: La cámara se coloca a nivel inferior del sujeto.

MOVIMIENTOS DE LA CAMARA: Estos pueden ser horizontales, verticales, a la derecha, a la izquierda o circulares.

1. Panorámicas: Movimiento que se realiza girando la cámara sobre su propio eje o bien sobre el trípode.
2. Travelling: Puede ser atrás, adelante, lateral o circular y es un movimiento de la cámara al hombro.
3. Zooms: Son los alejamientos o acercamientos de las tomas

Ya realizada la filmación que ha sido grabada en un videocassette es transmitida al televidente a través del canal 4, aquí es rara la ocasión en que se edita, ya que casi todas las filmaciones que se hacen son transmitidas sin nin-

gún cambio o arreglo en lo que a edición se refiere, por ejemplo, lo que se filma en la mañana se transmite en la tarde, entonces no queda tiempo suficiente para hacer la edición de dicha filmación.

En lo que se refiere a la técnica para producir anuncios algunas veces se hace un script, el locutor narra y el camarógrafo realiza las tomas en el mismo momento.

Otras veces se realizan primero las tomas y seguidamente se hace el texto en relación a las imágenes.

#### SUGERENCIAS PARA PRODUCIR UN ANUNCIO: (Schultz, 1983:119)

- \* Las imágenes son la parte más importante. Las palabras simplemente apoyan las imágenes. Si el mensaje se entiende sin palabras, éste tiene una buena ejecución.
- \* Enseñar el producto, cómo funciona, lo que puede hacer, enseñar el beneficio que éste posee.
- \* Hay que atraer la atención del televidente.
- \* Hacer un sólo punto de venta y establecerlo claro y completamente.
- \* La marca debe aparecer en un lugar especial en el comercial.
- \* Comunicar un mensaje de ventas.
- \* Lo que ve el televidente es lo que cree.
- \* El comercial debe tener principio, parte central y final

Así que la producción es un proceso que se realiza en dos partes las cuales son: rodaje y edición. "El rodaje es el trabajo de filmar en videocassette todas las escenas del

comercial. La edición (terminación o post-producción) consiste en seleccionar escenas que se hayan rodado, disponerlas en el orden apropiado, insertar efectos de transición, agregar títulos, combinar el sonido con la imagen y entregar el comercial terminado" (Kleppner's, 1988:501).

Es de notar que en relación a las técnicas de producción el personal de el canal 4 de circuito cerrado no tiene estrategias para la realización de las filmaciones, lo que han producido no ha sido por tener un amplio conocimiento del campo televisivo sino por haber adquirido experiencia a lo largo del trabajo que han desempeñado en el canal; aunque los trabajos carezcan de profesionalismo, tienen mucha sinceridad pues muestran los problemas o acontecimientos tal y como son.

#### 2.4 TRANSMISION DE PROGRAMACION Y HORARIO DEL CANAL 4 DE CIRCUITO CERRADO.

Después de haber observado las transmisiones se notó que: el canal 4 no tiene un horario exacto para iniciar la programación, ya que algunos días se inicia por la mañana (10:30 u 11:00), abriendo la programación con un anuncio de la empresa de cable Lacholand y el canal 4; seguidamente se transmiten películas rentadas con traducción al español, las que cada hora aproximadamente, son cortadas para transmitir los anuncios que el canal produce.

Actualmente se transmiten 11 anuncios de diferentes casas comerciales, los cuales duran desde los 30 segundos hasta 3 minutos, esto hace que el conjunto de anuncios tenga un tiempo de duración de 12 minutos con 48 segundos.

Realmente es poco el tiempo de transmisión de los programas que allí se producen y esto se debe a la falta de elemento humano que trabaja en el canal, puesto que al haber algún problema técnico en la red de cable, se tiene que acudir a solucionar el problema de inmediato, quedando el canal sin personal que lo supervise. También el hecho que al no tener una programación definida, algunas veces, el canal de circuito cerrado inicia sus transmisiones hasta por la tarde. Cuando no hay señal de circuito cerrado, en su lugar se pone al aire la señal de un canal extranjero.

**TIPO DE PROGRAMACION.**

**RELIGIOSA:** El canal 4 transmite misa todos los domingos a las 7:00 p:m; y cultos en diferentes ocasiones.

**DEPORTIVA:** Transmite foot-ball de la liga mayor pero no en directo pues al hacer la transmisión directa se perdería asistencia al estadio. También basket-ball y toda actividad deportiva que estén autorizados a filmar.

**SOCIAL:** Filmaciones de diferentes actividades sociales del pueblo: elecciones de reinas, inauguraciones, desfiles, etc.

**CULTURAL:** Transmite diferentes aspectos que forman parte de la cultura del departamento.

**REPORTAJES:** Informando sobre diferentes temas de interés al departamento.

**GUBERNAMENTAL:** Transmite información sobre las actividades que han sido realizadas por la Gobernación, Municipalidad o la Policía Nacional.

El canal 4 también está presente en las diferentes actividades que se llevan a cabo en beneficio del departamento, por ejemplo: todos los años se realiza una mini maratón llamada De los Almendros, para recolectar ayuda a las Aldeas Infantiles, así como también transmitiendo anuncios de servicio social.

## RESUMEN

En este capítulo se profundizó en lo que es un canal de circuito cerrado de televisión, cuál es su funcionamiento técnico, que a diferencia de los grandes canales nacionales, cuenta con defectos de nivel técnico no sólo para la realización y producción sino para la transmisión de sus programas.

Sin embargo, es notable el esfuerzo que se hace para que el canal 4 salga al aire favoreciendo al televidente para que pueda conocer los diversos problemas y acontecimientos que ocurren en la comunidad. El canal de circuito cerrado o canal privado es un sistema en el cual un programa se transmite desde la emisora, a cierto número de personas que están conectadas a la misma por medio de cable coaxial.



CAPITULO III

### 3.0 EL CANAL DE CIRCUITO CERRADO Y RETALHULEU

#### 3.1 INFLUENCIA DEL CANAL EN EL DESARROLLO SOCIAL DEL DEPARTAMENTO.

Despues de realizar algunas entrevistas y por medio del sondeo de opiniones a diferentes personas, se puede decir que el canal 4 ha contribuido en gran medida al desarrollo del departamento, esto en diferentes aspectos, ya que el canal no se inclina a transmitir sólo un tipo de actividades, sino que trata de mantener informado al televidente aunque en algunos casos, no profundiza sus temas.

El canal ha influido con el desarrollo del departamento, pues gracias a las transmisiones que efectúa, el pueblo se ha enterado, ha conocido lugares o situaciones que forman parte del departamento y esto realmente ha aumentado el interés de las personas por el desarrollo del mismo.

### 3.2 ACEPTACION DEL CANAL POR LOS TELEVIDENTES.

El canal 4 de circuito cerrado es un medio más de comunicación, que si bien tiene una programación que entretiene y da la oportunidad de presenciar actividades que desarrolla el departamento. Se considera que de no funcionar el canal 4 faltaría información sobre el departamento. Si se toma en cuenta que, el 73% de los suscriptores de la empresa Lacholand están de acuerdo con las transmisiones del canal 4 nos damos cuenta que al televidente le gusta estar informado de los acontecimientos del departamento; el 51% opinan que el tiempo de transmisiones es normal; el 37% consideran que las transmisiones los entretiene y el 55% ve el canal 4 ocasionalmente. Mientras que el 40% de los encuestados opinan que las transmisiones son regulares y notamos que la mayor parte de audiencia (49%) se encuentra en el horario de 18:00 horas en adelante.

Con estos datos podemos darnos cuenta que el televidente si acepta las transmisiones del canal 4 de circuito cerrado, aunque consideran que los cambios y las mejoras serían de beneficio para ellos y para la misma empresa, puesto que con ello se podría llenar aún más las expectativas de los habitantes del departamento que son suscriptores de la empresa Lacholand.

El canal 4 de circuito cerrado como medio de comunicación, con una visión futurista, pretende entre otras cosas:

- \* Mayor esmero en las transmisiones, esto significa que sean mejores y que el televidente no pierda el interés de la información.
- \* Tratar de motivar al pueblo a través de las transmisiones para colaborar en diferentes actividades que van en beneficio del mismo.
- \* Tratar de proyectar más el deporte y la cultura dentro del marco social.
- \* Mejorar el canal en todo aspecto: humano, técnico, etc.

Todo esto con el único fin de brindarle al suscriptor un servicio de mejor calidad que tenga una mayor proyección al departamento.

## RESUMEN

En este capítulo se dió a conocer la influencia del canal 4 en el desarrollo social del departamento, ya que gracias a las transmisiones que realiza, los televidentes se han interesado más por el desarrollo del mismo con lo que podemos afirmar que el canal ha tenido una buena aceptación dentro de los suscriptores. También se mencionaron las perspectivas que tiene el canal 4 para brindarle al suscriptor un servicio de mejor calidad y de mayor proyección al departamento.

Finalmente, por medio de la investigación realizada se detectaron las deficiencias y problemas técnicos dentro de la realización, producción y transmisión del canal 4, a lo que más adelante se plantea una propuesta como guía para darle soluciones a dichos problemas.

CAPITULO IV

## RESULTADOS Y ANALISIS

Después de la tabulación de datos recopilados mediante 100 encuestas que fueron contestadas por personas del departamento y que en su mayoría (84%) son suscriptores de la empresa de cable Lacholand, mientras que el 16% de los encuestados no fueron tomados en cuenta en la tabulación debido a que no reciben servicio de esta empresa.

Tenemos que las personas encuestadas lanzaron resultados que reflejan que el 62% son de sexo femenino y el 38% son de sexo masculino; situados en las edades de 15 a 85 años de los cuales se notó que el 53% oscilan entre las edades de 15 a 25 años, reflejando que es más gente joven la que ve el canal 4.

Tomando en cuenta que el 84% de la muestra total es la afiliada a la empresa que nos ocupa, entonces, de aquí en adelante el 16% no se tomará en cuenta para datos estadísticos.

Del porcentaje que nos interesa, el 46% contestó que si están de acuerdo con el servicio que la empresa da al suscriptor; el 44% no está de acuerdo y el 10% cree que el servicio es regular.

El 65% de los suscriptores ve el canal 4 de circuito cerrado ocasionalmente, el 31% lo ve diario, el 3% le es indiferente ver el canal y sólo el 1% no lo ve, de estas personas se supo que nadie lo ve a diario sino que ocasionalmente y algunas personas hasta semanalmente.

El 48% opina que las transmisiones del canal 4 son regu-

lares, el 38% dice que es buena y el 11% que es mala, el 5% que es muy buena y sólo el 2% no quiso opinar.

Según la muestra, el 26% prefiere ver transmisiones deportivas, al 21% le gustan transmisiones varias, como por ejemplo, películas; el 15% prefiere los reportajes o programas culturales; al 11% le gusta ver los acontecimientos sociales así como los reportajes; a un 9% le agradan las transmisiones religiosas que se realizan los días domingos.

En relación a las transmisiones del canal 4, el 6% está de acuerdo con toda clase de transmisión que se realizan y el 1% no opinó.

El horario de mayor audiencia lo tiene de las 18:00 horas en adelante según el 58%; le sigue un 34% en cualquier horario, el 7% lo ve de 12:00 a 18:00 horas y el 1% no contestó.

El 44% de los encuestados opina que la transmisión del canal 4 es entretenida, el 23% dice que es interesante, el 10% no opinó y el 23% contestó que la transmisión es aburrida. Esto refleja que la mayoría de los encuestados se entretienen con las transmisiones del canal. A pesar de esto el 59% de la muestra dice que el tiempo de transmisión del canal 4 de circuito cerrado es normal, el 22% que es poco, el 12% no opinó y la gente que considera que el tiempo de transmisión es mucho es el 7%.

De la contribución que el canal 4 ha hecho al desarrollo de la cabecera, el 82% considera que el canal sí cumple este cometido; mientras que el 18% considera que el canal 4 no ha



contribuido en nada al desarrollo de la cabecera, pues dice que el canal no funciona bien.

Al 99% de los suscriptores le gustarían las mejoras en el canal, pues opinan que sería de beneficio a la empresa misma como al televidente, pero al 1% no le interesan las mejoras en el canal. De estas mejoras, al 20% le gustaría que fuera en los reportajes; al 19% en todos los aspectos de las transmisiones que se efectúan; el 18% opina que sería bueno mejorar las transmisiones deportivas; al 9% las culturales; al 7% las religiosas y al otro 7% las sociales.

Finalmente el 87% de la muestra opina que no estarían de acuerdo con la eliminación de las transmisiones del canal 4 porque piensan que el canal informa sobre las diferentes actividades del departamento; pero el 13% considera que sería bueno que se eliminen las transmisiones del canal, pues piensan que éstas son aburridas y carecen de profesionalismo.

## PROPUESTA

Mediante ésta investigación de diagnóstico se detectó cuál es la situación real del funcionamiento técnico y administrativo del canal 4 de circuito cerrado de la empresa Lacholand en la cabecera departamental de Retalhuleu.

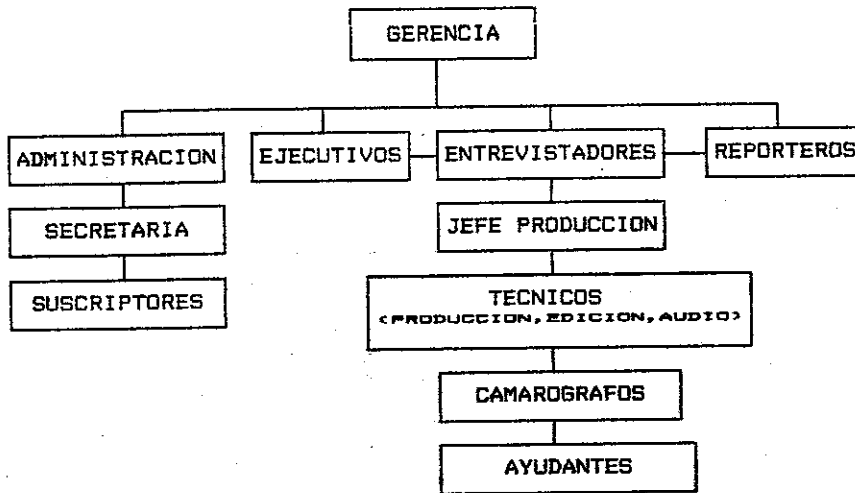
Se detectaron algunos problemas en el funcionamiento de dicho canal, entre los que se mencionan: falta de elemento humano, carencia de profesionalismo en producción y transmisión; falta de organización en la programación y transmisión; estos son los problemas que requieren mayor atención por parte de la gerencia del canal, pues de esto deriva que los suscriptores estén satisfechos del servicio que la empresa ofrece.

Para la solución de estos problemas se propone:

**ASPECTO HUMANO:** Que la empresa le proporcione conocimientos a su personal en el campo de la comunicación televisiva, por medio de conferencias, materiales o cursos que los tecnifique en el trabajo a realizar. Se recomienda tener la asesoría de un profesional en el campo de la comunicación.

**ASPECTO ADMINISTRATIVO:** La estructura del canal debe ser mejor orientada al momento de asignar el trabajo que realizan sus empleados. Para obtener mejores resultados, el canal debe organizarse así:

ORGANIGRAMA DEL CANAL 4



La gerencia tendrá a su cargo la dirección general del canal, así como la supervisión de todos los departamentos. La administración se encargará de los aspectos legales y financieros de la empresa. La secretaria realizará el trabajo de atención al público, que incluye los cobros y reclamos de los suscriptores. El jefe de producción tendrá a su cargo el horario de transmisión y la organización de los programas a producir y a ser transmitidos, deberá supervisar a los técnicos, camarógrafos y ayudantes que realizarán el trabajo; el entrevistador y el reportero deberán tener suficiente fluidez en el vocabulario para entablar una buena comunicación y poder transmitirla claramente, tendrán relación con el jefe de producción para organizar bien las actividades.



Este plan se hace con el fin de tener programadas anticipadamente las actividades que se cubrirán, evitando improvisaciones de último momento. El plan lo tendrá a su cargo el jefe de producción, quien coordinará las actividades con el gerente e informará a los técnicos, camarógrafos y ayudantes de los eventos a cubrir y les asignará su tarea.

**PROGRAMACION Y HORARIOS DEL CANAL 4:** Dentro de la programación más aconsejable y según datos recopilados por medio de las encuestas realizadas, se aconseja:

- Programas deportivos
- Programas culturales
- Programas de interés social
- Reportajes
- Noticias de la comunidad

La publicidad a transmitir se acondicionará dentro de los programas para evitar que todos los anuncios se transmitan juntos. A continuación se propone un horario de la programación de transmisiones que el canal deberá realizar, tomando en cuenta que la audiencia es mayor de seis de la tarde en adelante.

#### CANAL 4

	16:00	Franja Variada (películas, caricaturas, videos musicales, etc)	
a	}	18:00	Noticiero
u		19:00	Reportajes (salud, cultura, arte, etc)
m		20:00	Programas con relación al departamento
d		21:00	Franja deportiva
a		21:30	Fin de programación
i			
y			
e			
o			
n			
r			
c			
i			
a			

Esta programación estará sujeta a cambios según las necesidades imprevistas; además esta programación deberá ser dada a conocer a los televidentes por cualquier medio, así se incrementaría la audiencia de la programación del canal 4.

**PUBLICIDAD:** El ejecutivo después de conocer la idea de lo que el cliente desea y según su disponibilidad monetaria, le presentará algunas opciones de los guiones de lo que será el anuncio; al aprobar el cliente el guión, el jefe de producción tendrá a su cargo la filmación de las diferentes tomas con las que se armará el anuncio. Al estar la cinta grabada, los técnicos de edición y audio, bajo la supervisión del jefe de producción y del ejecutivo, realizarán la selección de las principales tomas para poder editarlas, seguidamente, se le incluirá a la cinta el audio y así se le presentará al cliente la grabación del anuncio terminado y quedar de acuerdo con él para fijar el horario de transmisión.

Deberá tenerse en cuenta que un anuncio de más de 30 segundos se torna aburrido (a menos que esté en etapa de introducción), por lo que se aconseja realizar los anuncios de 30 segundos como máximo, en los que de forma clara, amena y concisa se brinde al televidente un anuncio que habrá de interesarle.

**COSTO DE PRODUCCION PARA LA ELABORACION DE UN ANUNCIO:** Estos costos se le presentarán a los clientes que deseen la producción de un anuncio. Estos precios solamente incluyen la

producción, filmación y edición del anuncio, sin que esto signifique que sea una campaña publicitaria.

COSTO DE PRODUCCION

**PRODUCCION:**

Elaboración de guiones, filmación, .....Q 350.00

MODELOS: (cada uno).....Q 75.00

**EDICION:**

Utilización de tiempo, equipo, material indirecto...Q 300.00

GRABACION-LOCUCION-AUDIO.....Q 400.00

TOTAL .....Q 1125.00

**TARIFAS POR TIEMPO DE TRANSMISION DE ANUNCIOS:** A continuación se proponen las tarifas que han de cobrarse a los clientes por para la transmisión de los anuncios y propaganda.

Etapa	No. spots diarios	Duración (Seg.)	Costo mensual
Introducción*	5	60 max	Q 600.00
Mantenimiento*	4	30 max	Q 400.00

\* En la etapa de introducción se dá a conocer un nuevo producto o servicio por lo cual se requiere que dure más tiempo (60 segundos), pero sólo por unos días (10 días), tiempo en el cual el anuncio llega a ser bien identificado por el televidente.

\* En la etapa de mantenimiento el anuncio ya ha cumplido su cometido, por lo cual, solamente se pretende recordar al televidente de la existencia de determinado producto o servicio, disminuyendo así el tiempo de transmisión a sólo 30 segundos.

siempre la mirada hacia la cámara. El locutor deberá expresarse clara y naturalmente además de ser convincente y persuasivo.

#### ESTIMACION MENSUAL DEL PRESUPUESTO PARA OPERACION DEL CANAL 4

La siguiente es una aproximación a la estimación de un buen presupuesto (con el que no se cuenta en el canal) para su mejor funcionamiento.

-SUELDOS: 15 PERSONAS.....	Q 10,000.00
-PRESTACIONES LABORALES (IGSS e IRTRA).....	Q 850.00
-MANTENIMIENTO DE EQUIPO.....	Q 1,000.00
-RENTA DE LOCAL PARA OFICINA.....	Q 1,000.00
-PAPELERIA Y UTILES.....	Q 200.00
-COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES.....	Q 2,500.00
-COMPRAS VARIAS (videos, cable, conectores)....	Q 1,300.00
-GASTOS IMPREVISTOS (Indemnización, vacaciones, préstamos, etc).....	Q 1,500.00
-REPARACION DE EQUIPO.....	Q 2,000.00
<u>TOTAL DE GASTOS</u>	<u>Q 20,150.00</u>



## CONCLUSIONES

- Que el canal 4 de circuito cerrado en el departamento de Retalhuleu cumple con la función de comunicar e informar al televidente suscriptor de la mayoría de acontecimientos que se llevan a cabo dentro del departamento, esto significa que hay un adelanto en el campo de la comunicación televisiva, aunque con sus limitaciones, problemas y defectos trata de realizar bien su importante misión que es de "comunicar e informar" al público televidente que espera mucho más del canal y sus transmisiones.
- Aunque el canal 4 funciona con un equipo de producción casero, requiere de tecnología avanzada para la realización de su trabajo.
- El personal que allí labora no está debidamente capacitado para realizar trabajos que requieren más profesionalismo dentro del amplio campo televisivo que cada día va evolucionando más y exigiendo mayor calidad. En esta empresa todo se realiza en base a las experiencias del trabajo diario.
- Ser un canal pequeño no implica que se carezca de un plan de trabajo que es necesario para el mejor funcionamiento de sus actividades.
- Los aparatos que se utilizan en el canal no están debidamente adecuados en un lugar fresco y limpio, lo cual en algunas ocasiones causa daños a los mismos por el

calor imperante en el departamento y por la acumulación  
de polvo e incluso algunas veces insectos que los dañan.

## RECOMENDACIONES

- Las personas responsables del canal 4 de circuito cerrado del departamento de Retalhuleu deben interesarse y preocuparse más por brindarle al público suscriptor mejores transmisiones.
- Se debe realizar un cronograma o plan de trabajo en relación a las actividades del canal.
- Dar adiestramiento profesional al personal en el amplio campo de la comunicación y la televisión.
- Con el surgimiento de los canales de circuito cerrado, los egresistas de las carreras técnicas de la Escuela de Ciencias de la Comunicación podrían realizar prácticas en dichos canales y poder así adquirir experiencia en el campo de la comunicación.

ANEXOS

ANEXO 1

EJEMPLO DE GUIÓN

Loc. Off: Energizer te pone la energía del mundial,  
en la compra de un blister de pilas Energizer.

SFX: (Shut de balón y ovaciones)

Loc. Off: Con Energizer, ponte la gorra del mundial.

SFX: (Shut de balón y ovaciones)

Loc. Off: Con Energizer, ponte tu T-shirt del mundial.

SFX: (Shut de balón y ovaciones)

Loc. Off: Con Energizer, ponte en sintonía con el mundial.

SFX: (Ovaciones)

Loc. Off: El mundial '94, tiene la energía de Energizer.  
Energizer, larga vida.  
Patrocinador Oficial de la Copa Mundial USA '94.

SFX: (Ovaciones)

ANEXO 2

EJEMPLO DE STORY LINE

1. Un hombre va al cielo y se encuentra a San Pedro en las Puertas del Cielo.
2. San Pedro: "Bienvenido al cielo, hijo mío. Aquí tienes el arpa garantizada para toda la eternidad".
3. San Pedro: "Y tus alas garantizadas para toda la eternidad".
4. San Pedro: "Y estas son las pilas para tus alas".
5. Muchacho: "¿Sólo dos pilas? ¿Para toda la eternidad?".
6. San Pedro: "¡Tranquilo... en el cielo no corremos riesgos!".
7. Voiceover: "Energizer. Esto es larga vida".
8. Muchacho: "Ciao" (y se eleva).

ANEXO 3

ENCUESTA

SEXO: M \_\_\_\_\_ F \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_  
OCUPACION: \_\_\_\_\_

ESTA ENCUESTA SERVIRA PARA REALIZAR UN ESTUDIO SOBRE EL CABLE Y EL CANAL CUATRO (4), SUS BENEFICIOS Y APOORTE EN LA CABECERA DEPARTAMENTAL DE RETALHULEU.

- 1.- ¿Tiene cable en su casa?  
SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_
  
- 2.- ¿Qué empresa le distribuye dicho servicio?  
\_\_\_\_\_
  
- 3.- ¿Cree que la empresa de cable da un buen servicio al suscriptor?  
SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_ REGULAR \_\_\_\_\_
  
- 4.- ¿Con qué frecuencia ve el canal 4?  
Diario \_\_\_\_\_ Semanalmente \_\_\_\_\_  
Ocasionalmente \_\_\_\_\_ No lo veo \_\_\_\_\_  
Me es indiferente \_\_\_\_\_
  
- 5.- ¿Qué opina de las transmisiones del canal 4?  
Muy buena \_\_\_\_\_ Buena \_\_\_\_\_  
Regular \_\_\_\_\_ Mala \_\_\_\_\_  
No opino \_\_\_\_\_
  
- 6.- ¿Qué transmisiones prefiere del canal 4?  
Religiosa \_\_\_\_\_ Cultural \_\_\_\_\_  
Deportiva \_\_\_\_\_ Social \_\_\_\_\_  
Reportajes \_\_\_\_\_ Otros \_\_\_\_\_
  
- 7.- ¿A qué hora prefiere ver el Canal 4?  
de 8:00 a 12:00 A.M. \_\_\_\_\_  
de 12:00 a 18:00 P.M. \_\_\_\_\_  
de 18:00 en adelante \_\_\_\_\_  
a cualquier hora \_\_\_\_\_

8.- A su criterio la transmisión del Canal 4 es:

Entretenida \_\_\_\_\_ Aburrída \_\_\_\_\_  
Interesante \_\_\_\_\_ No opino \_\_\_\_\_

9.- Cree que el tiempo de transmisión del Canal 4 es:

Mucho \_\_\_\_\_ Normal \_\_\_\_\_  
Poco \_\_\_\_\_ No opino \_\_\_\_\_

10.- ¿Considera que el Canal 4 ha contribuido con el desarrollo de nuestra Cabecera?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_  
Por qué \_\_\_\_\_

11.- ¿Le gustaría mejoras en el Canal 4?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

12.- Si la respuesta anterior fue SI, ¿en qué campo?

Religiosa \_\_\_\_\_ Cultural \_\_\_\_\_  
Deportiva \_\_\_\_\_ Social \_\_\_\_\_  
Reportajes \_\_\_\_\_ Otros \_\_\_\_\_  
Todas \_\_\_\_\_

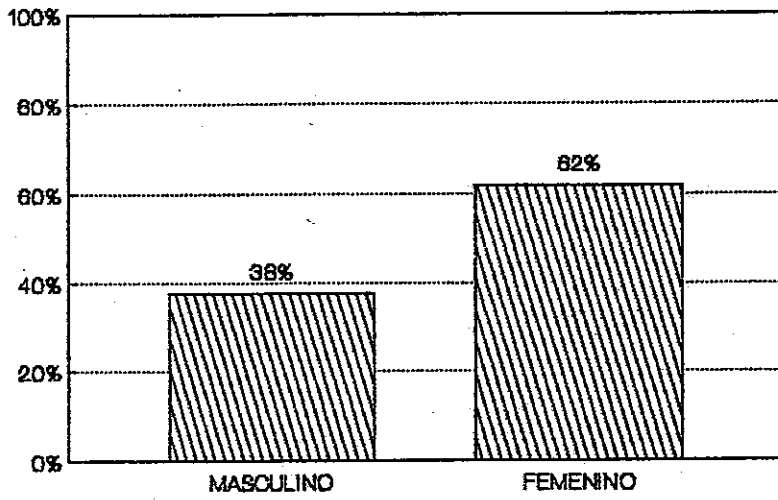
13.- ¿Estaría de acuerdo con que se eliminen las transmisiones de el Canal 4?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_  
Por qué \_\_\_\_\_

MUCHAS GRACIAS!

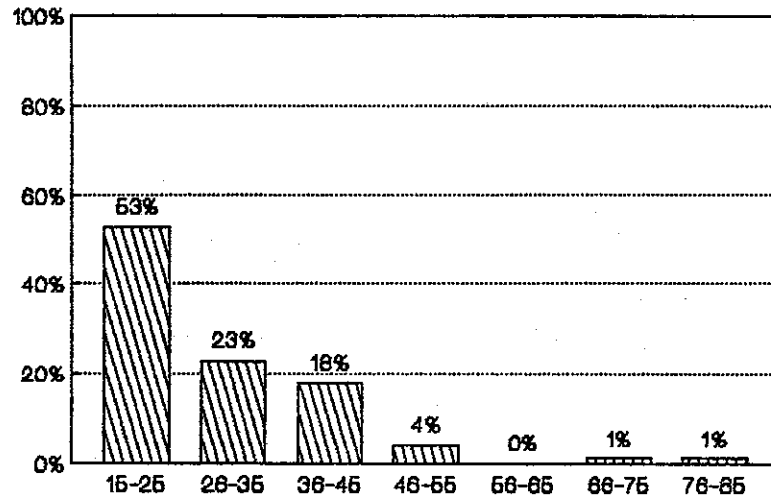


**DATOS DE PERSONAS ENCUESTADAS  
POR SEXO**



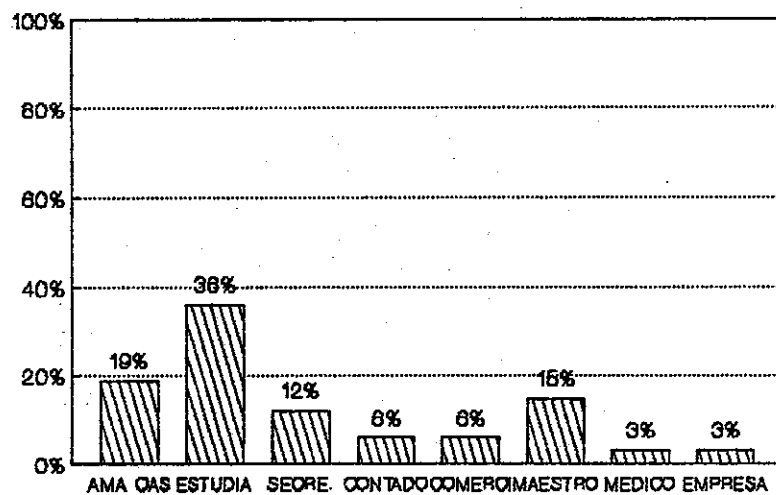
KH

**DATOS DE PERSONAS ENCUESTADAS  
POR EDADES**



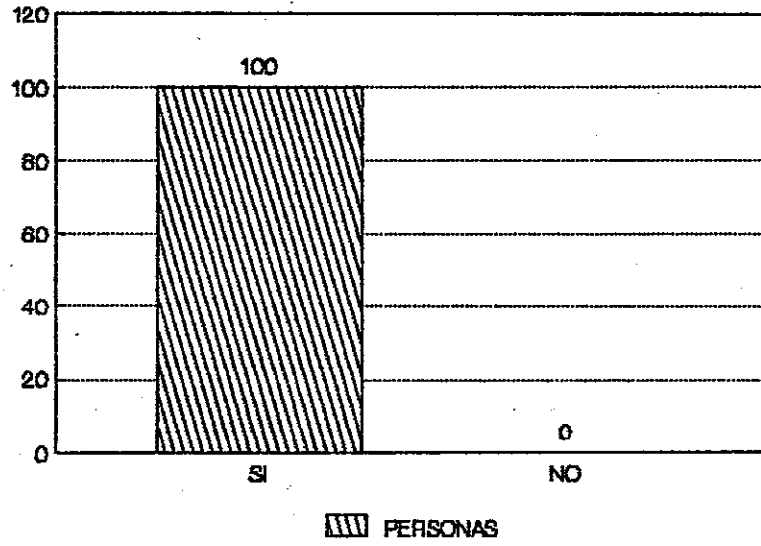
KH

**DATOS DE PERSONAS ENCUESTADAS  
POR OCUPACION**



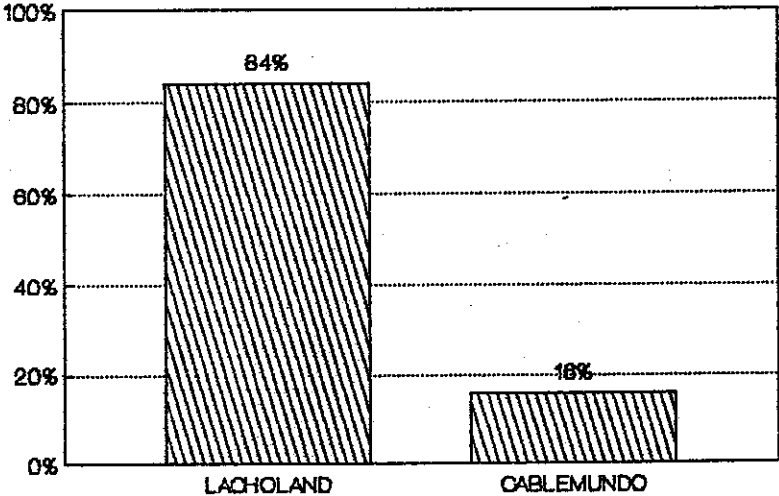
KH

### TIENE CABLE EN SU CASA?



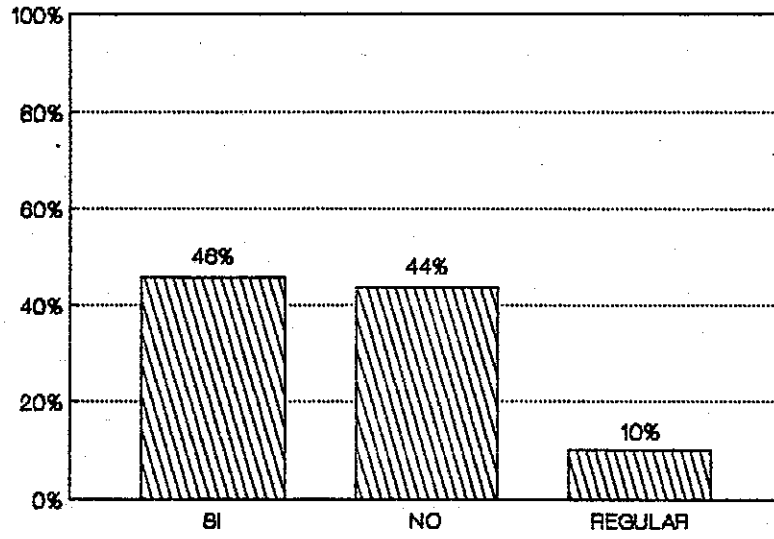
KH

**QUE EMPRESA LE DISTRIBUYE DICHO SERVICIO**



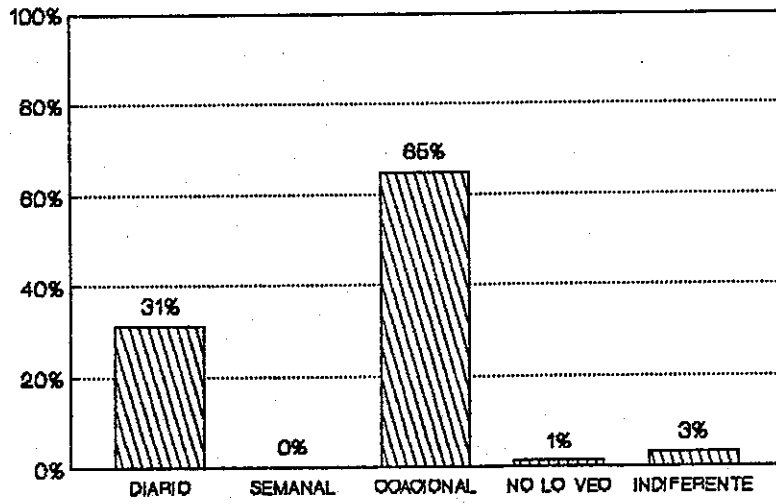
KH

**CREE QUE LA EMPRESA DE CABLE  
DA UN BUEN SERVICIO AL SUScriptor?**



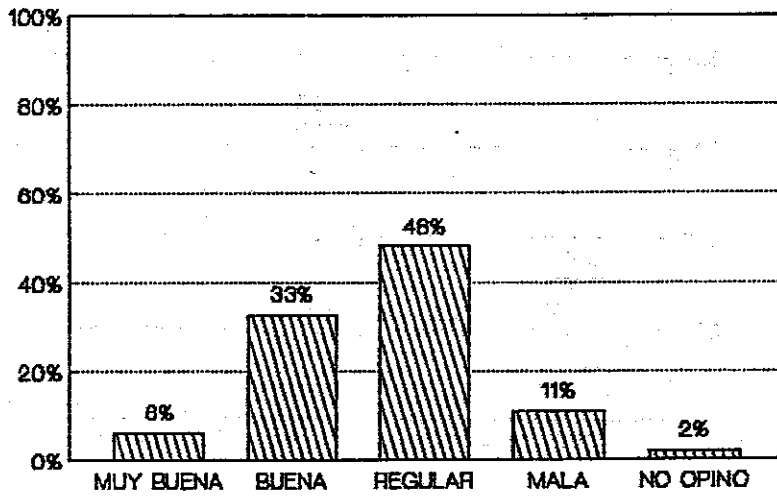
KH

**CON QUE FRECUENCIA VE EL CANAL 47**



KH

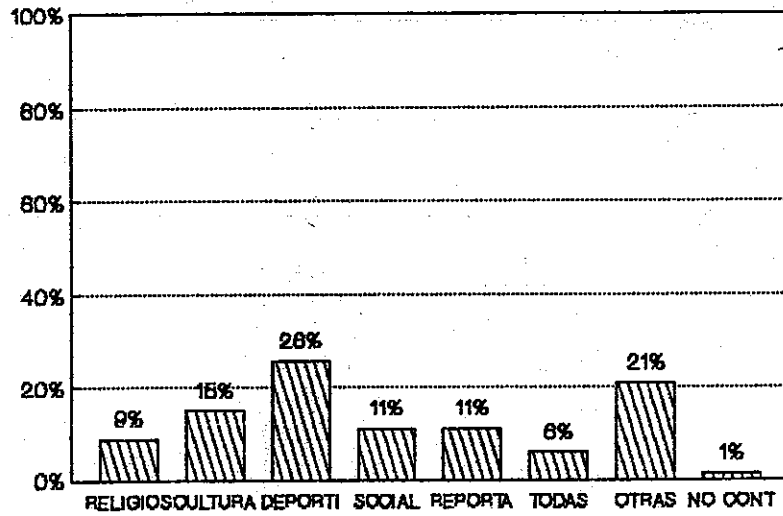
**QUE OPINA DE LAS TRANSMISIONES  
DEL CANAL 47**



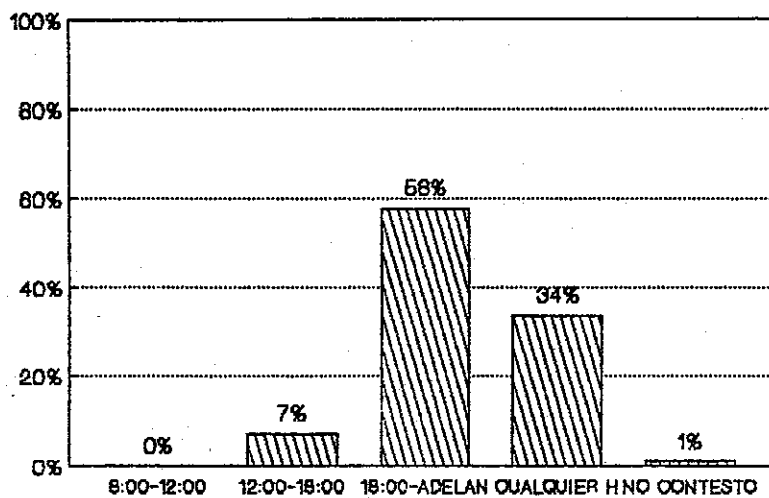
KH



**QUE TRANSMISIONES PREFERE  
DEL CANAL 47**

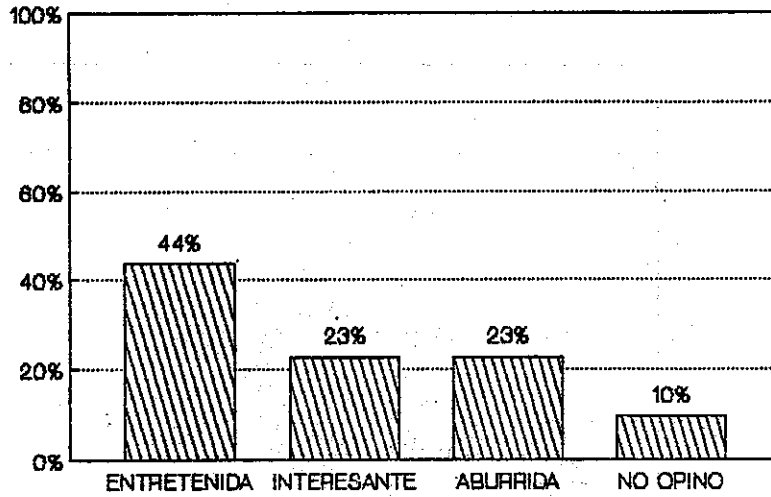


**A QUE HORA PREFERE  
VER EL CANAL 47**



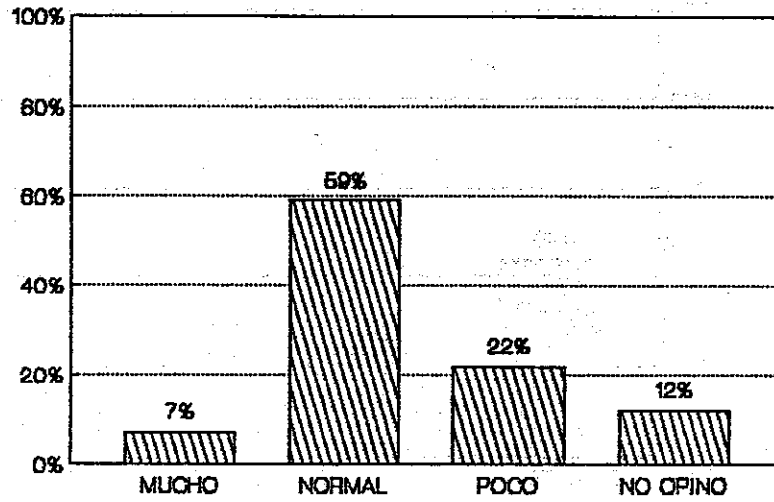
KH

**A SU CRITERIO LA TRANSMISION  
DEL CANAL 4 ES:**



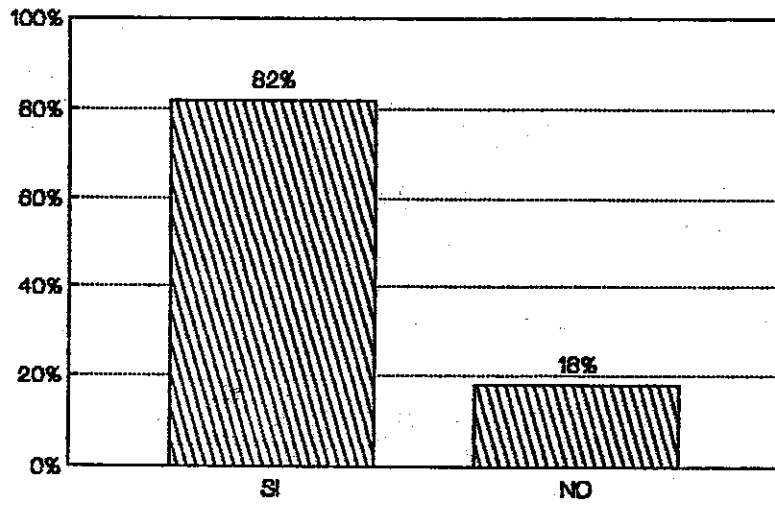
KH

**CREE QUE EL TIEMPO DE TRANSMISION  
DEL CANAL 4 ES:**



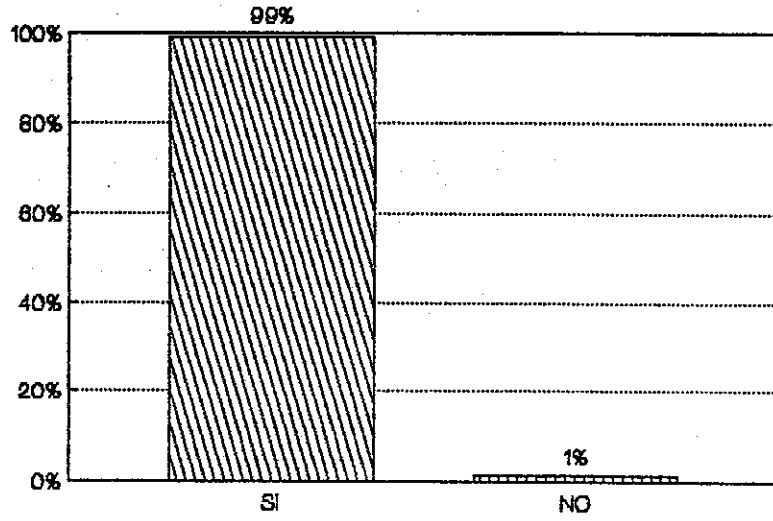
KH

**CONSIDERA QUE EL CANAL 4 HA CONTRIBUIDO  
CON EL DESARROLLO DE NUESTRA CABECERA?**



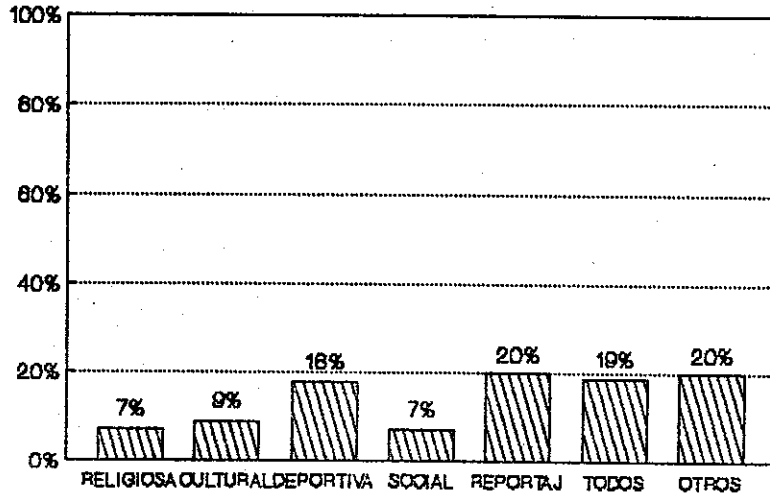
KH

**LE GUSTARIAN MEJORAS  
EN EL CANAL 4?**



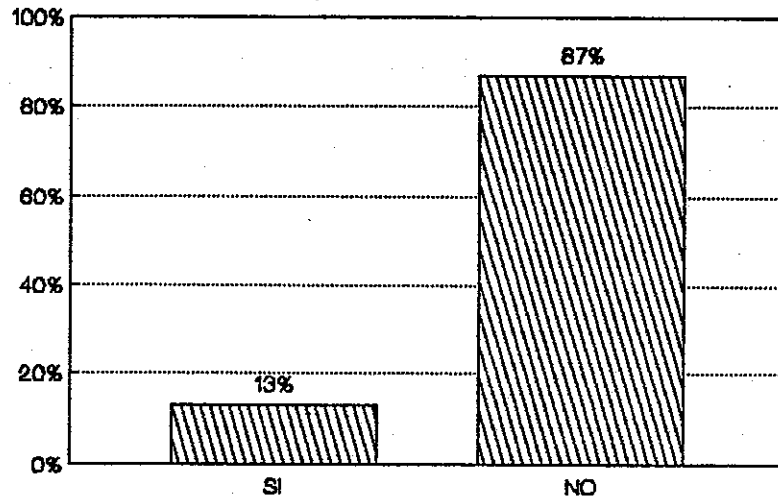
KH

**SI LA RESPUESTA ANTERIOR  
FUE SI, EN QUE CAMPO?**



KH

**ESTARIA DE ACUERDO CON QUE SE ELIMINEN  
LAS TRANSMISIONES DE EL CANAL 4?**



KH



**BIBLIGRAFIA**

## BIBLIOGRAFIA

- Alejos León, Horacio  
1992. ENTREVISTA. Empresa Lacholand.  
Retalhuleu.
- Arriaga C., Isabel  
1994. ALTERNATIVAS PARA LA UTILIZACION DE LA  
RADIO UNIVERSITARIA.  
Escuela de Ciencias de la Comunicación.  
Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Beauvais, Daniel  
1989. PRODUCIR EN VIDEO. Perú. Instituto  
para América Latina. Vidéo Tiers-Monde  
Inc.
- Bisbal, Marcelino  
1988. "Predominio de los enlatados"  
REVISTA NUEVA SOCIEDAD No.95, 135-140.  
Caracas, Venezuela.
- Cabezas, Horacio  
1989. SUGERENCIAS PARA LA PRESENTACION DE  
TRABAJOS ACADEMICOS. Guatemala.  
Escuela de Ciencias de la Comunicación,  
Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Coombs, Charles  
1968. VENTANA AL MUNDO: Cómo se producen los  
programas de televisión. México, Edi-  
torial UTEHA.
- Díaz Chorco, Wagner  
1982. LA TELEVISION POR CABLE EN GUATEMALA.  
Escuela de Ciencias de la Comunicación,  
Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Fuenzalida, Valerio  
1988. "La televisión soy yo"  
REVISTA NUEVA SOCIEDAD No.95, 107-116.  
Caracas, Venezuela.
- Interiano, Carlos  
1992. METODOS DE INVESTIGACION SOCIAL Y PE-  
RIODISTICA. Guatemala, Asociación para  
el desarrollo de las Comunicaciones So-  
ciales ADCS, Editorial Red.
- Jiménez, José H.  
1985. LA CIENCIA DE LA COMUNICACION EN  
AMERICA LATINA. México. Ediciones  
Quinto Sol S.A.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

- Kleppner's, Otto  
1988. PUBLICIDAD. José Manuel Salazar P.  
Traductor, Prentice Hall Inc. Novena  
Edición, México.
- Mendizábal, Julio  
1969. TELEVISION INFORMATIVA. Técnicas de  
producción. Guatemala, Escuela de  
Ciencias de la Comunicación, Universi-  
dad de San Carlos de Guatemala.
- Mendoza, Eduardo  
1986. EL MUNDO DE LA TELEVISION. Guatemala.
- Políticas  
1987. "Políticas de video en algunos países  
de América Latina". REVISTA DE INTER-  
CAMBIO SUR/NORTE SOBRE NUEVAS TECNOLO-  
GIAS DE COMUNICACION. Vol. II, No.7,  
11-16. Perú.
- Prensa Libre  
1993. EL LADO OSCURO DE LA TELEVISION EN  
GUATEMALA. Documento No. 5. De la  
redacción. Guatemala.
- Rommel, Herwing  
ENCICLOPEDIA HISPANICA. Barcelona. Vol  
XIII. Editorial Teotihuacán.
- Roncagliolo, Rafael  
1988. "Políticas de Televisión:Una necesidad"  
REVISTA NUEVA SOCIEDAD No.95, 120-125.  
Caracas, Venezuela.
- Seminario  
1991. INFLUENCIA DE LA TELEVISION EN EL DESA-  
RROLLO DE LA PERSONALIDAD EN EL NIÑO DE  
5 A 8 AÑOS. Guatemala, Colegio Lenhsen.
- Schultz, Don E.  
1983. ESTRATEGIA PUBLICITARIA. Publigrphics  
S.A. México.
- Tamayo, Mario  
1988. EL PROCESO DE LA INVESTIGACION CIENTI-  
FICA. México, Editorial Limusa.
- Ventura Joaquín  
1982. LA TELEVISION COMO MEDIO DE COMUNICACION  
SOCIAL. Guatemala, Universidad de San  
Carlos de Guatemala.